



Press Release

Manama, Kingdom of Bahrain  
28 January 2010

**AAOIFI's Standards in Russian Language**

Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions (AAOIFI), the international standard-setting organisation for Islamic finance, is cooperating with the Mufties Council of Russia to translate AAOIFI's international Islamic finance standards into Russian language. The translated standards are expected to help regulatory authorities and financial institutions in developing Islamic finance in jurisdictions that use Russian language as their official language. Project for the translation is already under way with the first group of standards to be translated by end of February 2010.

*For further information, please contact:*

*Mr. Khairul Nizam, Assistant Secretary General, AAOIFI*

*Tel: +973 – 1724 4496*

*Fax: +973 – 1725 0194*

*Email: [aaofifi@batelco.com.bh](mailto:aaofifi@batelco.com.bh)*

*Website: [www.aaofifi.com](http://www.aaofifi.com)*

*Please also visit <http://www.muslim.ru/2/cont/63/> and <http://www.muslim.ru/2/news/4/990.htm> for more information on Mufties Council of Russia and the Council's announcement on the translation initiative.*



بيان صحفي

المنامة – مملكة البحرين

28 يناير 2010

معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باللغة الروسية

تتعاون هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية مع مجلس المفتين الروسي لترجمة المعايير الصادرة عن الهيئة إلى اللغة الروسية. ويتوقع أن تساعد هذه الخطوة السلطات الرقابية والمؤسسات المالية المتخذة من اللغة الروسية لغة رسمية لها في فهم وتطوير التمويل الإسلامي.

كما ويتوقع أن يتم الانتهاء من ترجمة الدفعة الأولى من هذه المعايير إلى اللغة الروسية مع نهاية شهر فبراير 2010

ولمزيد من المعلومات والتفاصيل يرجى الاتصال بـ:

السيد خير النظام – مساعد الأمين العام للهيئة

هاتف: +97317244496 فاكس: +97317250194

البريد الإلكتروني: [aaofi@batelco.com.bh](mailto:aaofi@batelco.com.bh)

الموقع الإلكتروني: [www.aaofi.com](http://www.aaofi.com)

كما ويمكنكم الاطلاع على الموقع الخاص بمجلس المفتين الروسي للحصول على معلومات أشمل وأكثر تفصيلاً

<http://www.muslim.ru/2/news/4/990.htm> و <http://www.muslim.ru/2/cont/63/>